

בראשית פרק יז

(ט) וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל אַבְרָהָם וְאַתָּה אֶת בְּרִיתִי תִשְׁמֹר אֶתָּה וְזָרְעֶךָ אַחֲרָיִךְ לְדֹרֹתָם:

(י) זֹאת בְּרִיתִי אֲשֶׁר תִּשְׁמְרוּ בֵּינִי וּבֵינֵיכֶם וּבֵין זָרְעֶךָ אַחֲרָיִךְ הַמּוֹל לָכֶם כָּל זָכָר:

(יא) וּנְמַלְתֶּם אֶת בְּשַׁר עֲרֻלְתְּכֶם וְהָיָה לְאוֹת בְּרִית בֵּינִי וּבֵינֵיכֶם:

(יב) וּבֶן שְׁמֹנֶת יָמִים יִמּוֹל לָכֶם כָּל זָכָר לְדֹרֹתֵיכֶם יְלִיד בַּיִת וּמִקְנֵת כֶּסֶף מִכֹּל בֶּן נֶכֶד אֲשֶׁר לֹא מִזָּרְעֶךָ הוּא:

(יג) הַמּוֹל יִמּוֹל יְלִיד בֵּיתְךָ וּמִקְנֵת כֶּסֶפְךָ וְהָיְתָה בְרִיתִי בְּבִשְׂרְכֶם לְבְרִית עוֹלָם:

(יד) וְעִרְלָה זָכָר אֲשֶׁר לֹא יִמּוֹל אֶת בְּשַׁר עֲרֻלְתּוֹ וְנִכְרְתָה הַנֶּפֶשׁ הַהוּא מֵעַמִּיהָ אֶת בְּרִיתִי הַפֶּר:

רמב"ן בראשית פרק יז פסוק ט

(הרד"ק) בטעם המילה, ששם זכרון באבר התאווה רב המהומה והחטא לבל ישתמשו בו רק במצוה ובמותר. ועל דרך האמת טעם "הנה בריתי אתך" כטעם "הנה אנכי עמך" (להלן כח טו), "ויאמר כי אהיה עמך" (שמות ג יב), "יהי ה' אלהינו עמנו" (מ"א ח נז) יאמר כי הברית יהיה עמו ולכן יפדה וירבה. ואחר כך צוה שישמור אברהם הברית הזאת, ותהיה המילה לאות ברית, והנה האות הזו אות כשבת, ולכן ידחה אותו.

ספורנו פסוק י"א

לאות ברית: זכרון תמידי ללכת בדרכיו בהיותו כחותם האדון בעבדו.

רש"י בראשית פרק יז פסוק יד

וערל זכר - כאן למד שהמילה באותו מקום שהוא ניכר בין זכר לנקבה:
אשר לא ימול - משיגיע לכלל עונשין ונכרתה, אבל אביו אין ענוש עליו כרת
אבל עובר בעשה:
ונכרתה הנפש - הולך ערירי ומת קודם זמנו:

Genèse, chapitre 17, versets 9 à 14

9) D.ieu dit à Avraham : « Et toi, sois fidèle à mon alliance, toi et ta postérité après toi à travers leurs générations.

10) Ceci est mon alliance que vous garderez, entre moi et vous et ta postérité après toi : faire circoncire tout mâle d'entre vous.

11) Vous circoncirez la chair de votre excroissance et ce sera **un signe d'alliance** entre moi et vous.

12) À l'âge de huit jour, que tout mâle, dans vos générations, soit circoncis par vous ; de même, l'enfant né dans ta maison, ou acheté à prix d'argent parmi les fils de l'étranger, qui ne sont pas de ta race.

13) Il sera circoncis, celui qui est né dans ta maison et celui qui est acquits à prix d'argent ; et mon alliance sera dans votre chair, une alliance perpétuelle.

14) **Et le mâle circoncis, qui ne retranchera pas la chair de son excroissance, son âme sera extirpée** du sein de son peuple ; il a violé mon alliance ».

Commentaire du Ramban sur le verset 9

Le Radak explique que la circoncision se fait sur le membre qui donne le plus de pulsion à l'homme afin de lui rappeler de ne l'utiliser que d'une manière permise. (...) Et la circoncision est un signe au même titre que Chabbat, et c'est pour cela qu'elle peut le repousser.

Commentaire de Sforno sur le verset 11

Un signe d'alliance : Un souvenir constant d'aller dans son chemin, comme le sceau d'un maître attaché à son serviteur.

Commentaire de Rachi sur le verset 14

Et le mâle circoncis : De là nous apprenons que la circoncision doit se faire à cet endroit qui différencie l'homme de la femme.

Qui ne retranchera pas : l'enfant parvenu à l'âge adulte et qui ne se circoncis pas est passible du retranchement de son âme. En revanche son père (qui aurait dû le circoncire) n'a transgressé qu'un commandement positif.

Son âme sera retranchée : il n'a pas d'enfants et il meurt avant son temps (traité Chabbat page 104)